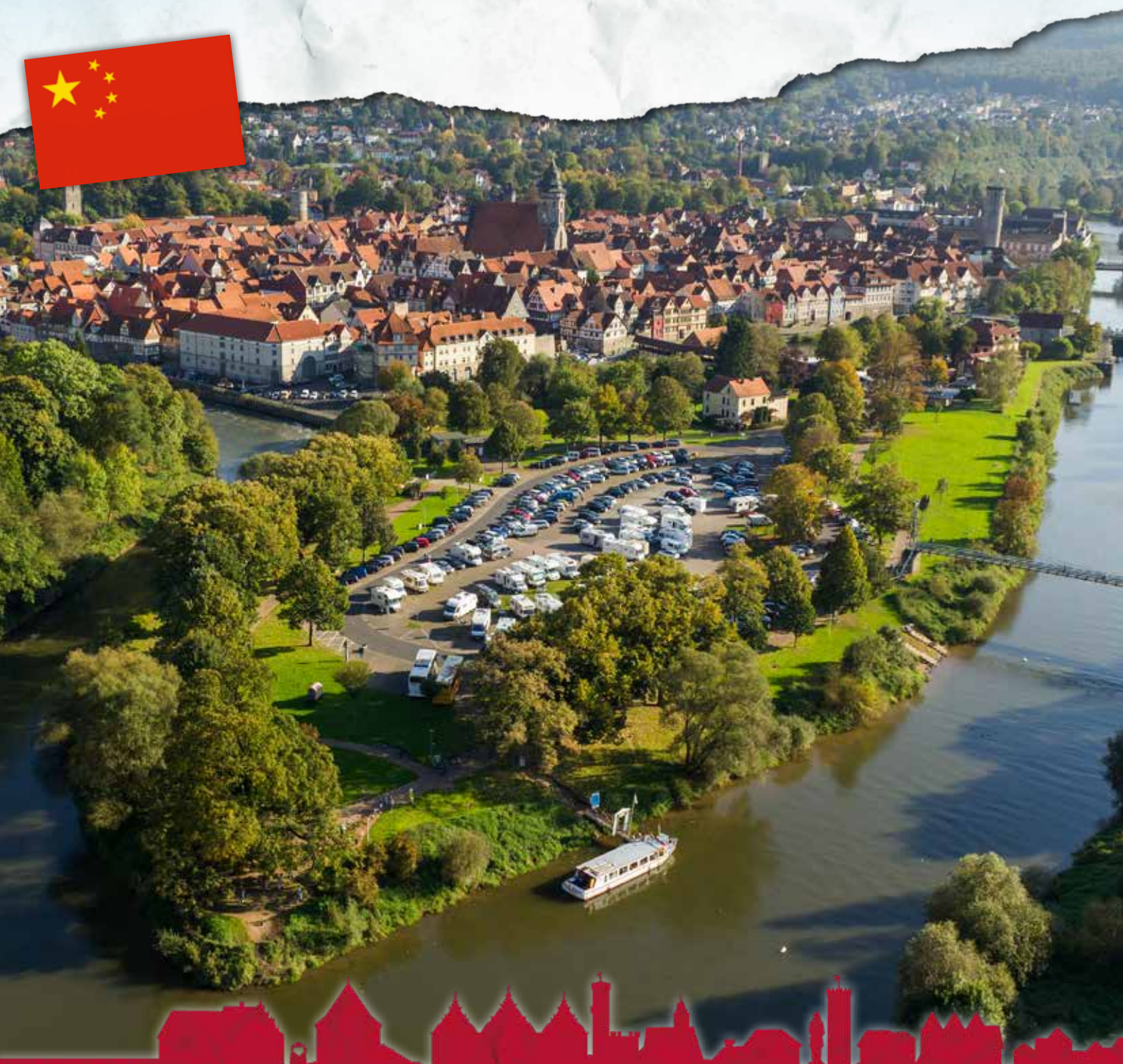




Erlebnisregion
HANN.MÜNDE
IM WESERBERGLAND



城市。国家。河流。

欢迎来到旅 游体验圣地 – 汉明登！



地理学家亚历山大·冯·洪堡（Alexander von Humboldt）曾将汉明登誉为世界上最美的七大城市之一。汉明登位于德国中部、下萨克森州南部威悉山区的中部地区，素有桁架木屋之城和三河之城的美称。整座城市包括自中世纪起就存在的老城区中居住着约 24,000 名居民，三条河流韦拉河（Werra）、富尔达河（Fulda）和威悉河（Weser）环绕此城，还有三座神秘的森林分布其间，当年格林兄弟就是在这里找到了童话创作的灵感之源。汉明登还是德国童话之路和德国桁架建筑之路上的一站，可与其他多个城市组合游览。作为南部威悉山区内威悉河的发源地，汉明登这座旅游圣地可令您体验到各种各样的景点、活动和休闲娱乐项目。



汉明登



对于桁架木屋之城汉明登最早的文献记录可追溯到 1183 年。随着时间的推移，这座城市逐渐发展成为重要的商业城市，积累了巨大的财富。我们今天仍能从那些宏伟壮观的建筑物中感受到这一点，如韦尔夫宫（Welfenschloss）、文艺复兴时期的市政厅、防御塔楼、城墙、中世纪时期的石桥、华丽的桁架木屋和教堂。汉明登这座历史古城没有经历过重大的火灾或战争的破坏，所以 700 多座桁架木屋六百年来仍完好地保持着它们的原貌。威悉文艺复兴时期的古老市政厅建筑以其众多的装饰和雄伟的大门而备受游客青睐，成为拍照留念的好去处。在中世纪的老城区中，小巷、防御塔楼、残留的城墙等都值得游客亲临探访。老城区已被划定为名胜古迹保护区，其建筑设计还曾获得过多个奖项。

最古老的桁架木屋建造于 1381 年。很多桁架木屋都装饰有铭文、凸窗和古老的大门。装饰图案常常与水有关，其灵感源自环绕城市的韦拉河（Werra）、富尔达河（Fulda）和威悉河（Weser）这三条河流。住到桁架木屋旅馆或精心修葺的桁架木屋度假寓所中，游客便会沉浸到桁架木屋建筑群所带来的独特氛围之中。



三河之城



汉明登老城区四周几乎完全被水环绕。韦拉河（Werra）和富尔达河（Fulda）在此处汇入威悉河（Weser）。因城市位于三条河流交汇处，交通便利，还获得了征收“过路税”的商业特权，汉明登的商人和市民们很快便过上了富足的生活，汉明登也自 1247 年以来逐渐发展成为一座繁荣的商业城市。

想要欣赏河景的游客可沿着古老的河畔大道和古城墙漫步，穿过高大的韦拉桥和河中岛，观赏城中交互的“水波”。至 16 世纪为止，汉明登一直都是欧洲最古老的贵族世家韦尔夫家族的所在地。韦尔夫公爵 Erich I. 充分利用了这座城市位于三河交汇处的优越战略位置，自 1501 年开始在韦拉河边建起了他的城堡。

韦拉河和富尔达河汇入威悉河的交汇处矗立着一块刻有歌颂河流诗歌的威悉施泰因纪念碑（Weserstein），这里也是汉明登一处很受欢迎的景点。



铁胡子医生



Johann Andreas Eisenbart 医生 (1663–1727) 是巴洛克时期最著名的游医。当时他游走于整个德语地区，还在十个公国获得了治疗当地居民的特权。在他去世后，一支讽刺他为庸医和骗子的歌谣从汉明登流传出来，他也因此广为人知。实际上，铁胡子医生技艺精湛、医术高明，在医学史上也留下了浓墨重彩的一笔。铁胡子医生于 1727 年在汉明登当时的“**Zum Wilden Mann**”旅店中过世，直到今天人们仍能在汉明登找到巴洛克风格的痕迹。每天市政厅山墙中的组钟都会敲响三次，分别在 12:00、15:00 和 17:00，您还可参观铁胡子医生的故居和墓碑。夏季时节，市政厅中还会再现铁胡子医生当年问诊的情景剧，您还能亲身体验铁胡子医生充当城市导游的陪同服务。



骑行



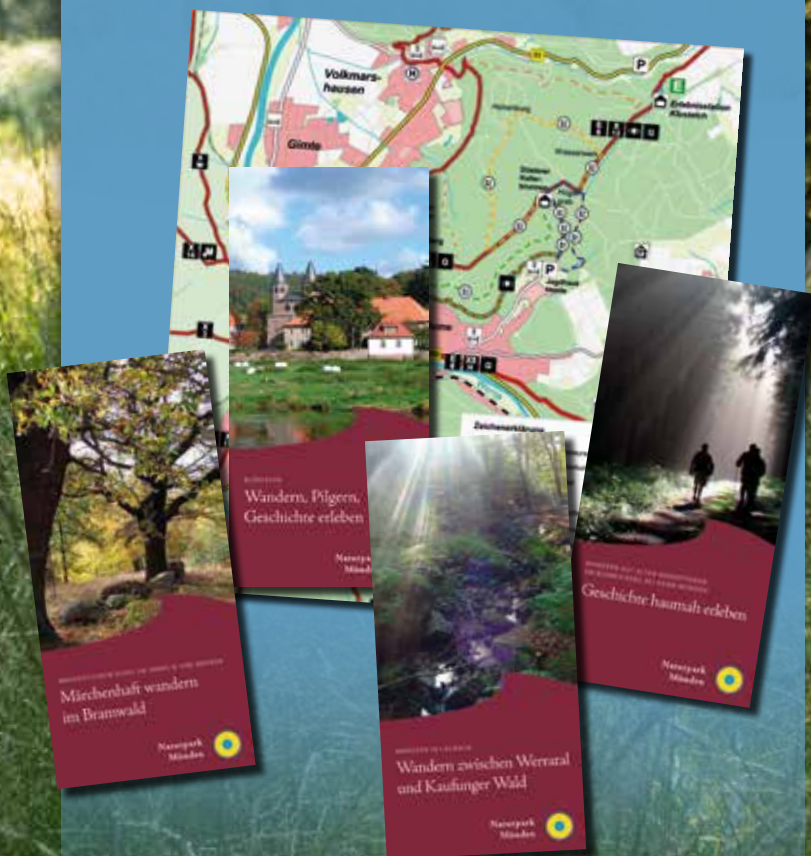
汉明登是远途骑行路线的枢纽。它连接着富尔达河畔、韦拉河畔和威悉河畔三条大型河岸骑行车道，路旁尽是田园诗般的风景，车道也较为平坦，因此这里是家庭出游和初级骑行者的理想去处。数年来，威悉骑行车道始终是德国最受欢迎的骑行车道之一，它从威悉河源头穿过汉明登一直延伸到 515 公里外的北海库克斯港，骑行者沿途可欣赏到华美的桁架木屋小镇、连绵起伏的丘陵、茂密葱郁的草地和森林、威悉文艺复兴时期的城堡和宫殿以及数之不尽的童话、传说和故事。周边很多骑行目的地都令人神往，如拥有 900 年悠久历史的 **Bursfelde** 修道院、获过奖励的 **Hemeln** 桁架木屋村庄、**Dransfeld** 的大型水上娱乐设施等等，汉明登在每个方向上都能为骑行者提供多种有趣的一日游路线。



徒步旅行



明登优美的自然公园是德国最古老的自然公园之一，拥有 45,000 公顷独特的自然景观，静待游人来发现、远足或放松身心。园中的徒步旅行路线网络总长达到 450 km，包括各种主题路线和探险区域，可供游客在悠闲惬意的徒步旅行和货真价实的冒险之间随意选择。这些道路通向宏伟的城堡和宫殿、陡峭山坡和洪泛平原、修道院、古老的桁架木屋小镇以及各种休闲娱乐项目。明登自然公园内的湿地还为翠鸟和黑鹳的繁衍提供了栖息之地。火山景观、沼泽地、野生兰花和浪漫的河谷地都邀请着您来感受自然之美。您可在众多自然体验活动中，让自然的气息为所有感官带来极致的享受。还有很多穿越汉明登的远途徒步旅行路线，如威悉山区路线（225 km）、韦拉-城堡-山间小道（135 km）和 Loccum-Volkenroda 朝圣路线（300 km）。可在游客信息中心或在线获取旅游提示和地图。



游客信息中心

游客信息中心位于威悉文艺复兴时期的古老市政厅内，游客可从那里获得畅游汉明登的相关资讯和实用建议。热心的员工很乐意帮助游客寻找到合适的住处。在这里还可预订多种语言的城市导游服务。此外，还可从游客信息中心购买到关于旅游体验圣地汉明登的纪念品、地图和书籍。



美味佳肴

很多餐厅专门制作当地特色的德国美食，原材料也产自当地。因此，很多菜品都是季节性供应的，例如春天有新鲜的香草、芦笋和大黄茎，秋天则有丰盛的野味、蘑菇、卷心菜和土豆特色菜。厨师们会通过往菜品中加入当地酿造的啤酒或者精选的葡萄酒等手法令菜肴变得更加鲜美。在 Lippoldshausen、Laubach、Hemeln、Bursfelde、Gimte 等宁静唯美的小村庄内还可品尝到具有当地典型特色的乡村旅馆美食。在汉明登这座旅游体验圣地，喜欢其他美食的朋友们当然也可品尝到来自世界各地的美食。坐落在威悉河畔和特殊的历史景区内的复古餐厅和咖啡馆可为游客带来独一无二的美食体验。



购物



漫步在汉明登蜿蜒的桁架木屋小巷中，您会探寻到各种新奇有趣的小店。店主亲自经营的时装店、优雅的古玩店和小型的艺术画廊都吸引着游客们的目光。这种轻松的氛围也令游客们更有购物的欲望。众多老城广场、精致的咖啡馆和餐厅的古朴背景具有独特的魅力，可为全家出游带来真正的购物乐趣。



远足建议



威悉河

巴士/房车停车位

富尔达河

Tanzwerder
河中岛

Tillyschanze
眺望塔

迷你高尔夫球场

圣布拉修斯教堂

城市中的喷泉

铁胡子医生故居

阿吉迪恩教堂和铁胡子医生墓

圆形小屋



威悉河之歌纪念碑

码头

威悉施泰因纪念碑

Doktorwerder
河中岛

韦拉河

历史悠久的 Packhof 仓库

带有铁胡子医生组钟
的威悉文艺复兴时期
的市政厅和游客信
息中心

火车站

韦拉桥

韦尔夫宫 & 文艺复
兴时期的房间

韦尔夫宫中的博物馆

踏上穿越汉明登的发现之旅吧。从中世纪的城市设施和威悉文艺复兴时期的市政厅，到互动式艺术喷泉。期待您亲自来探访桁架木屋、铁胡子医生、教堂、博物馆和眺望塔等众多景点，或者在公园和花园中享受自然之美。

有多条路线可抵达 旅游体验圣地汉明登

自驾:

- 从北 A7 高速公路: „Hann. Münden-Hedemünden”出口
- 从南 A7 高速公路: „Hann. Münden-Staufenberg/Lutterberg”出口

乘坐火车:

每小时都有火车通过 ICE 车站 Kassel-Wilhelmshöhe (约 15 分钟) 和 Göttingen (约 30 分钟) 驶向/驶离汉明登。

www.bahn.de

乘坐飞机:

机场: 法兰克福、汉诺威、帕德博恩、多特蒙德或卡塞尔 - 卡尔登



Hann. Münden Marketing GmbH
Lotzestraße 2 | 34346 Hann. Münden
Tel. +49 (0)5541 75313 | Fax +49 (0)5541 75404
info@hann.muenden-erlebnisregion.de



HANN. MÜNDEN
MARKETING GMBH